



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 23 września 2015 r. (24.09)
(OR. en)

9934/1/15
REV 1 ADD 2 REV 1

LIMITE

PV CONS 33
JAI 458
COMIX 278

PROJEKT PROTOKOŁU

Dotyczy: **3396.** posiedzenie Rady Unii Europejskiej (**WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE**), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 15 i 16 czerwca 2015 r

OŚWIADCZENIA DO PROTOKOŁU RADY

Ad pkt 2 w wykazie – Projekt decyzji Rady upoważniającej niektóre państwa
punktów A: członkowskie do wyrażenia zgody, w interesie Unii Europejskiej,
na przystąpienie Andory do Konwencji haskiej z 1980 r.
dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę
= Przyjęcie

**OŚWIADCZENIE BELGII, NIEMIEC, HISZPANII, FRANCJI, WŁOCH,
LUKSEMBURGA, AUSTRII I POLSKI**

„W przypadku gdy Unia Europejska przyjmuje wewnętrzne akty ustawodawcze i na tej podstawie wykonuje wyłączną kompetencję zewnętrzną, państwa członkowskie związane tymi aktami ustawodawczymi uczestniczą w aktach, które Unia przyjmuje jako część tej zewnętrznej kompetencji.

W kontekście przedmiotowej decyzji wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej związane rozporządzeniem Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczącym jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 uczestniczą zatem w przyjęciu decyzji upoważniającej niektóre państwa członkowskie do wyrażenia zgody, w interesie Unii Europejskiej, na przystąpienie **Andory** do Konwencji haskiej z 1980 r. dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę.”.

Ad pkt 3 w wykazie – Projekt decyzji Rady upoważniającej niektóre państwa
punktów A: członkowskie do wyrażenia zgody, w interesie Unii Europejskiej,
na przystąpienie Singapuru do Konwencji haskiej z 1980 r.
dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę
= Przyjęcie

**OŚWIADCZENIE BELGII, NIEMIEC, HISZPANII, FRANCJI, WŁOCH,
LUKSEMBURGA, AUSTRII I POLSKI**

„W przypadku gdy Unia Europejska przyjmuje wewnętrzne akty ustawodawcze i na tej podstawie wykonuje wyłączną kompetencję zewnętrzną, państwa członkowskie związane tymi aktami ustawodawczymi uczestniczą w aktach, które Unia przyjmuje jako część tej zewnętrznej kompetencji.

W kontekście przedmiotowej decyzji wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej związane rozporządzeniem Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczącym jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 uczestniczą zatem w przyjęciu decyzji upoważniającej niektóre państwa członkowskie do wyrażenia zgody, w interesie Unii Europejskiej, na przystąpienie **Singapuru** do Konwencji haskiej z 1980 r. dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę.”.